

# ***Bolanta Kaldrono***



**INFORMILO 268 de la**  
**Esperanto - Grupo Bremen**  
Decembro 2003 - Februaro 2004



Sekr: D-ro Hans Walter Krüger, Dordrechter Str 36, 28259 Bremen, Tel: 0421 561943

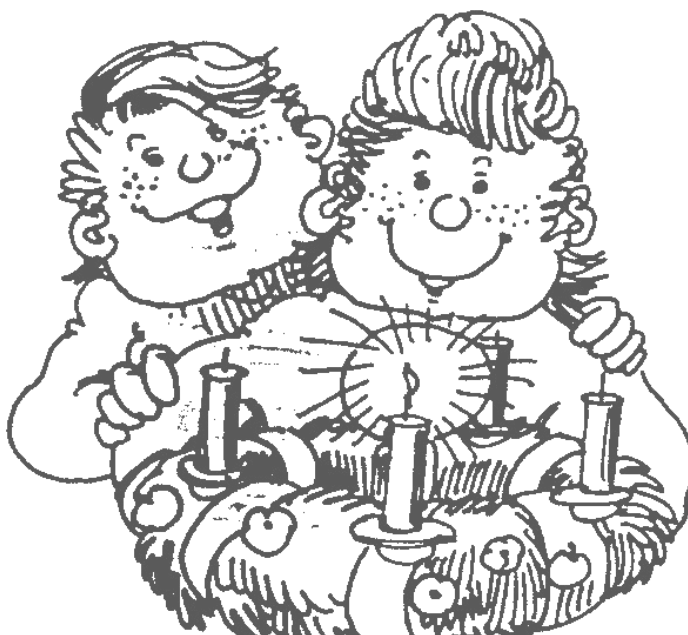
Informoj: Prezidanto OstR Hellmut Grebe, Tel: 0421 3963480

Kasistino: Ruth Bohn, Tel: 0421 382715

Red: Dieter Hartig, A.-Hagedorn-Allee 55, 28279 Bremen, Tel: 8476806

Vizitu nin en interreto: [www.esperanto.de/bremen](http://www.esperanto.de/bremen)

Dort präsentieren wir unser aktuelles Programm, unsere Zeitung Informilo, die Geschichte unserer Esperanto Vereinigung und die Bremer Stadtmusikanten in Esperanto



## ***FELIĈAN ANTAŬKRISTNASKAN TEMPON***

Al ĉiuj membroj de nia grupo  
kaj  
al ĉiuj niaj geamikoj!

Nia programo:

La 03an de decembro:     **ZAMENHOFFESTO 2003**

Familio Krüger invitas kaj volonte atendas vin  
okaze de nia tradicia Zamenhoffesto.

**Ni kune kantos, ĝuos spickukon kaj punĉon. Ni travivu feliĉan vesperon.**

**Dordrechter Strato 36, Bremen – Huchting, Tel. 561943 (Ek de la 19a horo)**

**Anoncu vian partoprenon.**

La 07an de januaro:     Ni bonvenigu la NOVAN JARON

La 11an de februaro : Unsere Jahresversammlung.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Wahl des Protokollführers und Wahlleiters
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht der KassiererIn
5. Bericht der Revisoren
6. Redaktoro des Informilos
7. Entlastung des Vorstandes
8. Entlastung der KassiererIn
9. Wahl des Vorstandes und der Revisoren
10. Verschiedenes (Werbung, Programm .....)

Anträge und Änderungen bis zum 1. Februar an Hellmut Grebe, Tel. 3 96 34 80

La 03an de marto : Hellmut Grebe Lumbildprelegos

Vojaĝo trans Estonio

Ĉiuj kunvenoj en 2004 okazos je la 20-a en nia kunvenejo Brodelpott

Retrospegulo:

La 23an de aŭgusto okazis nia « **Arbarfesto ( sen rabistoj) en Ahausen** » en la feriado de familio Meyer. Tiu kunveno en la arbaro jam estas tradicia programo en nia grupo. Problemo estis ĉifoje "kolekti" la gastojn. Du forgesis la kunvenon, tri promenis antaŭe en la arbaro kaj venis el neatendita direkto kaj tri venis pli malfrue kaj forlasis nin pli frue.

Kiel kutime, ankaŭ ĉifoje ni komune manĝis haringojn kun ŝelkuiritaj terpomoj, ĉar ni rezignis rosti kolbasojn en la arbaro. La domo estis plenplena da gajaj gemembroj. Ni eĉ bonvenigis du membron el nia amika Espernato-grupo Unterweser.

Gajaj kaj interesaj temoj ne mankis, ĉiu povis kontribui ion. Laŭplaĉaj trinkaĵoj estis pretmetitaj kaj tro rapide pasis la tempo ĝis krepuskis.

Sinceran dankon al niaj tre aktivaj gemembroj Gunthild kaj Kurt, kiuj denove sukcesis aranĝi tre interesan kaj agrablan kunvenon. La gastoj klopodis trovi sian vojon tra la malhela arbaro. Nur du gastis dum la nokto tie. Bodo, ĉar li venis per biciklo kaj Ruth laŭ la afabla invito. Ili travivis agrablan vesperon ĉe la kamenfairo.

Subaŭskultita de Hg

## 15an de oktobro: "La fino de la individualismo", Libro de M. Migel kaj St. Wahl

Kurt Meyer prezentis tiun provokan libron kaj ekestis per tio viglan diskuton inter la grupanoj. Mi sentis tre baldaŭ, ke individualismo estas dutranĉa glavo: oni ne povas esti socialista individualisto. La kolektivismo, la sen-diferentismo estas la kontraŭa eco al la individualismo.

La aŭtoroj reregardis en la pratempon kaj prezentis la pragrekan tribon, kiu post glora tempo transiris iom post iom en la individualismon. Tiu evoluo evoluigis negative al evito de ligo de unuopulo en la komunumo. La sekvo estis la degenerado de la popolo, precipe pro seninfaneco de la plej multaj geedzoj.

Tiu fenomeno ripetigis tra la homa historio ĝis hodiaŭ - kaj minacas eĉ nian popolon. La diferenco nur estas, ke ni konscias nian situacion.

Post tre vigla kaj diversopinia diskuto Kurt demandis laŭvice ĉiun pri sia vidpunkto. Montriĝis la plej diversaj opinioj.

Dankon, Kurt pri tiu interesa temo, kies diskuto evidentiĝis la kapablon, ankaŭ tion trakti en Esperanto.

Hg

## Esperanto en Interreto

Ni estas tre bonŝancaj, ke en nia klubejo, la 'Bolanta Kaldrono' komputilo estas je nia dispono. Kiam ni eniris la salonon la 10an de septembro, Franz Kruse jam estis preparinta la aparataron. Jam longe antaŭe la anonco de lia temo igis nin tre scivolemaj.

Unue la preleganto skizis la evoluon de la kodo por prezenti signojn. La komenca 8-bita kodo ASCII povis prezenti 256 ( $= 2^8$ ) signojn. La tiama storkapacito limigis tiun kodon, kiu ja sufiĉis por prezenti la signojn de la angla lingvouzado, sed ne tiujn de aliaj lingvoj. Oni rememoru, ke germanoj devis skribi 'Mueller' anstataŭ 'Müller', ĉar mankis en tiu kodo la umlaŭtoj. Intertempe la storoj havas tian kapaciton, ke oni povas instali 32 bitan kodon, kapabla por prezenti milionojn da signojn.

Tiu progreso signifis, ke oni povas prezenti la signojn de preskaŭ ĉiuj lingvoj, ekzemple ankaŭ tiujn de la araba, japana kaj kompreneble **ankaŭ tiujn de Esperanto!** La uzo de la Esperanta alfabeto ne plu estas problemo, kondiĉe, ke oni havas sufiĉe modernan komputilon.

Se oni volas seri iĉon en la Interreto, oni devas uzi serĉroboton, ekzemple 'google'.

Kaj jen plua ĝojiga afero: la programo subtenas ankaŭ instrukciojn en Esperanto! Se oni nun serĉas ĉiujn germanlingvajn artikolojn, kiuj enhavas la nocion 'Esperanto' oni ricevas liston de eble 55.000 ! artikoloj. Do, pro la amaso da indikoj oni devas pli precizigi la celon. Do, endoni ekzemple 'Esperanto Bremen' estas jam pli bone.

Pli bone eĉ estas, se la serĉata objekto havas propran retadreson ekzemple 'www.esperanto.de'. Endonante tiun adreson la ekrano montras bonaranĝitan tabelon por germanujo kun Esperanto-asocioj, -kongresoj, -literaturo, -kursoj, -vortaroj, kaj -diversaĵoj. Per la muso oni tie rekte povas elekti la deziratan temon.

Ni estu fieraj, ke la aŭtoro de tiu bone superrigardebla hejmpaĝo estas nia membro Franz!

Mirinde, kiom da informoj oni povas trovi en la Interreto! Eĉ babilado eblas! Kondiĉe, ke mikrofono estas instalita. Bedaurinde en la 'Bolanta Kaldrono' ĝi ne estis instalita. Franz do ne povis montri tion.

En sia kutima, klara maniero Franz prezentis la fascinantan evoluon de la informa tekniko, evoluo, kiu donas multajn ŝancojn al ni esperantistoj. Tion indikas la kreskanta nombro da informpetoj pri Esperanto kaj la intereso pri Esperanto-kursoj en la Interreto.

Domaĝe, ke tiun interesan prelegon vizitis nur 'areto' da grupanoj.

km

## Leksikologio El malnovaj vortaroj. Difinoj kaj meditadoj

(Brokhaus Conversationslexikon 1884)

### Sub PERSONTRAJNOJ

**Difino** : Fervojaj trajnoj, en kiuj oni nur transportas personojn kaj ties bagaĝon krom postaĵojn kaj akcelajn varojn. Oni dividas ĝenerale persontrajnoj en ordinaraj persontrajnoj kaj rapide veturantaj persontrajnoj. Oni diferencas rapide veturantajn persontrajnoj rilate ilia veturrapido en ekspresa, kurierera, rapida kaj akcela trajno. Por mal-longigi la veturtempon trans granda distanco, kiel ekzemple inter Paris kaj Konstantinopel, oni instalas lastatempe tiel nomitajn fulmtrajnoj.

**Meditado** : Sub "rapide veturantaj trajnoj" ni nomigus hodiaŭ IC- kaj ICE-trajnoj. Radio Eriwan respondus: Principe jes .... Sed la trajno de Hamburgo al Berlin malfruiĝas je 35 minutojn. La koneksaj trajnoj ne povas atendi. Bv. havu komprenon por tio.

Estu feliĉa, se vi ne vojaĝas al Konstantinopel.

La vojaĝanto en Germanio estu pacienca.

(Brokhaus Conversationslexikon 1884)

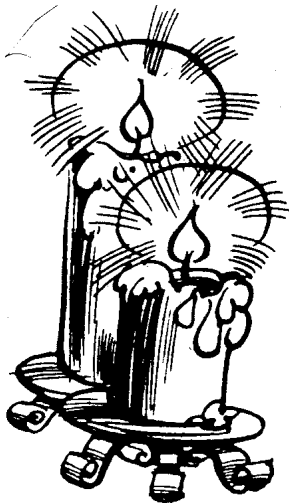
### Sub FLUGTEKNIKO

**Difino**: Tutaĵo de la eksperimentoj, de la homoj ebligi la flugon sendepende de la ventodirekto per mekanismoj kiuj estas pli pezaj ol la aero. Ke tio intenco ne estas kontraŭsenca pruvas ĉiu fluganta birdo, kiu ja estas animita flugmaŝino. Oni ne povas supozi, ke la homa forto sufiĉas, eĉ ne ĉe la plej sencoplana flugaparato. Oni pruvigis per eksperimentoj, ke oni la duonon de la korpopezo povas teni en ŝvebanta stato helpe de per piedoj movigataj flugiloj.

Krome oni eksciis per esplorado, ke la aerrezisto kontraŭ iom kliniĝanta kavaj tavoloj estas multe pli granda ol iam uzitaj formuloj montris. Eĉ ĉe kompleta ventomanko kaj negativa angulo de la tavolo ekestis leviĝo. El tio apartenas la arta flugado ne tute al la iluzio.

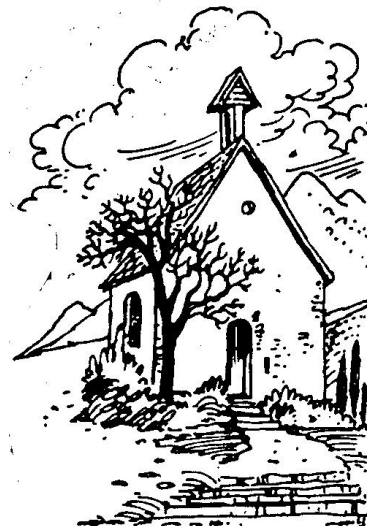
**Meditado**: Kiu hodiaŭ flugas ien, estu konvinkita, ke iam funkciis la supre menciita eksperimento. Tamen en la "animita flugmaŝino" suferas ankoraŭ 15% el la aviadilpasaĝeroj sub flugtimo, 20% el ili sentas flugante malkomforton ĉe kiom el ili la stomako grumblas ne estas konata.

Hg



Benitan Kristnaskon  
kaj  
agrablajn festotagojn  
al niaj gemembroj kaj ĉiuj  
niaj geamikoj.

Por la jaro 2004 ni  
deziras  
sanon, feliĉon kaj pacon  
en la mondo.



Por nia movado bonan progreson!